

元
秘
史
注

元朝祕史卷五

張氏影元勢本自此以下至第七段并入卷四以下方入卷五

其後雞兒年

皇元聖武親征記以此爲壬戌秋事所云雞兒年者蓋約會在辛酉而交戰在壬戌秋也

合塔斤等十一部落

合塔斤部出自朶奔篋兒干之第三子不忽合塔吉速不台傳奏以乃蠻怯烈杭斤欽察諸部千戶通立一軍杭斤當卽合塔斤之合音也

於阿勒灰不刺阿地面

不刺泉也明余庭璧事物異名曰泉蒙古曰布刺西

此十一部漢書不中其列其名乃不詳入注中其所謂拾遺則而夫臨臨矣

域水道記曰凡河國語曰畢喇是也阿勒灰不刺
卽本卷後文之兀勒灰河其地名失魯格勒只惕又
後文七卷作悟泐灰溼魯格泐只惕近蒼闌捏木兒
格思之地蓋塔塔兒所居今塞北漠南地也明葉向
高四裔考曰明初畫嘉峪關以西先後置衛八而哈
密最西近土魯番爲西域咽喉其部落有回回畏吾
兒哈喇灰三種云云今案祕史則垂河以南卽回回
祕史之畏兀及委兀卽畏吾兒祕史之阿勒灰兀勒
灰悟泐灰卽哈刺灰也水道提綱塞北漠南篇曰松
花諾尼以西克魯倫以南地多沙土卽少經流大漠

古稱瀚海。今曰戈壁。井泉亦罕。觀焉。蘆河土名烏爾。虎河圖作吳兒灰。河源出索岳爾濟山。山甚長大。袤延數百里。其西麓臨大漠。東北卽枯倫貝也。蘆河南流。曲曲而西南。三百里許。經烏朱穆秦左翼。東六十里。折而西流。北合色野爾濟河。南合音札哈河。賀爾洪河入右翼界。至克勒河漠之地。惘云云。吳兒灰卽悟泐灰。又卽兀勒灰。又卽阿勒灰。不刺矣。虞集句容郡王碑曰。土土哈從成宗。援也。只里玉敗叛王火魯哈孫於兀魯灰。還至哈刺溫山。夜渡貴列河。敗叛王哈丹之軍。盡得遼左諸部。又元文類五十張宏行狀。

曰公生遼東兀魯回河樂其風土且便畜牧遂留居焉据上數說則兀刺灰河在今烏朱穆秦旗故與遼東鄰矣

聚會商議欲立札木合做君

本紀曰乃蠻部長不魯欲罕不服帝與汪罕征之積屍以爲京觀乃蠻之勢遂弱時泰赤烏猶強帝會汪罕於薩里河與大戰斡難河上斬獲無算哈荅斤部散只兀部朶魯班部塔塔兒部宏吉刺部聞乃蠻泰赤烏敗皆畏威不自安會於阿雷泉斬白馬爲誓欲襲帝及汪罕宏吉刺部長迭夷恐事不成潛告變帝

與汪罕自虎圖澤逆戰於孟亦烈川大敗之帝駐軍
徹徹兒山起兵伐塔塔兒部部長阿刺兀都兒等來
逆戰大敗之時宏吉刺部欲來附哈撒兒不知其意
掠之於是宏吉刺歸札木合與朶魯班亦乞刺思塔
荅斤火魯刺思塔塔兒散只兒諸部會于韃河其立
札木合爲局兒罕盟于禿律別兒河岸此元史敘諸
部立札木合本末也核以祕史則不甚相合蓋元史
取之親征記今記雖有傳本而譌奪太多頗難援證
殊不及祕史完整但祕史亦有斷爛未可執此遂疑
元史之非觀後文云札木合潰散乃蠻等十一種各

回部落則此會有乃蠻可知惟祕史前文殊無乃蠻起釁之故則殘缺明矣又元史召烈抄兀兒傳曰太祖時有哈刺赤散只兒朶魯班塔塔兒宏吉刺亦乞列思等謀奉札木合爲帝將不利於太祖云云雖無乃蠻一部然各部之名與本紀相應列傳取材家乘或不荒唐聚而考之亦補闕拾遺之意爾

於是眾部落共殺馬設誓訖

以元史與祕史攷之除合塔斤外曰散只兀卽輟耕錄散朮兀歹也蓋出於孛端察兒之兄不忽禿撒勒只所云做了撒勒只兀惕姓氏者也曰朶魯班出於

玕接兒邊姓
乃朶奔兒都姓
鎖辭兒之後

朶奔茂兒干之後所云朶兒邊的姓又輟耕錄之朶
里別歹者也曰宏吉刺卽翁吉刺也曰亦乞刺思卽
輟耕錄之亦乞列歹又卽卷四亦乞列孫與不圖同
族者也曰火魯刺思卽輟耕錄色目三十一種之火
里刺又上文四卷之斡羅納蓋出於海都之孫斡羅
納之後此外則札木合部塔塔兒部泰赤烏部茂兒
乞部乃蠻部並詳祕史矣

順額爾古涅河

水道提綱曰克魯倫河瀦爲枯倫湖自出枯倫湖東
北流經黑龍江索倫界兩岸無山土人名爲額爾古

納河實克魯倫河也。又東北流，兩岸有山，而黑龍江自西來，會龍沙紀。略曰：自界碑橫而東也。河之由南而北入黑龍江者四。鄂爾姑納爲俄羅斯界河，故名獨著。小河匯此而入黑龍江者十有一，而伊密河特納客河、魁河、莫勒根河、札敦河、五河，又匯於開拉里河，以入鄂爾姑納，達於黑龍江朔方。備乘曰：額爾古訥河爲中國與俄羅斯分界之水，其上游曰克魯倫河，源出車臣汗中右後旗大肯特山東南，流經拖諾山南。聖祖賜名飲馬河，轉東北流，摺呼爲呼倫湖，復從湖東北溢爲額爾古訥河，東北流，又北

逕分界摩崖碑東又北與黑龍江會

至於刊沐連河洲的地行。

事物異名曰河。蒙古語曰木連。據此語以考之。劉郁西使記有昏木輦邱處機西遊記有吹沒輦霍闡沒輦蒼刺速沒輦。元史地理志西北地附錄有烏斯國之烏斯沐連皆河也。此刊沐連卽刊河。又卽本紀之犍河也。然不知所在。惟元史召烈抄兀兒傳曰諸部等居堅河之濱。忽蘭也兒吉之地是堅犍同音。與刊字聲轉。既有塔塔兒宏吉刺之居。則此河洲者卽克魯倫河之洲也。水道提綱曰克魯倫河東北流經西

三才圖會卷之三
拉得克西撥各山之陰又東百里中有沙洲曰朮兒
呼朮又東北流東經杜勒鄂模又東河心有沙洲南
岸爲他本托羅灰之北麓折東南流又東流二百里
至南岸小山折向東北百數十里至南岸大山東北
麓折東南流百數十里至東岸山南麓折東北流百
數十里折向正北數十里又東北流中有沙洲其東
南岸外則杜勒鄂模也又曰喀爾喀河匯爲巨澤曰
布伊爾湖自湖正北流出百數十里曰烏順河中有
沙洲受西南來之烏藍布勒克水又北折而東北又
西北流入枯倫湖以上沙洲數處皆在額爾古涅河

未知孰爲刊沐連河洲若以札木合所居之豁兒豁
納川求之則喀爾喀河流出者爲較近也

將札木合立做了皇帝

本紀曰盟于禿律別兒河岸誓曰有洩此謀者如岸
之摧如林之伐共舉足踏岸揮刀斫林按禿律別兒
河岸蓋卽朶兒邊之族所居所謂朶魯班部與禿律
別對音也

欲攻成吉思與王罕被豁羅刺思種的人豁里歹

前文四卷豁羅刺氏有薛赤兀兒此豁里歹當是彼

同族

此事觀在薛赤兀兒計三條中之大力台即此豁里歹也

到古連

勒

古地面

山名在不兒罕山前桑沽兒河所出太祖建營於此

告與成吉思

本紀曰塔海哈時在眾中與帝麾下抄吾兒連姻抄吾兒偶往視之具知其謀卽還至帝所悉以其謀告之又召烈台抄兀兒本傳曰抄兀兒知其謀馳以告太祖史文與祕史不同且豁羅刺思氏出自海都孫斡羅納召烈台出自孛端察兒少子沼兀列歹亦難混也

成吉思使人告與王罕王罕於是收集軍馬成吉思行

來了。

王罕與成吉思相合著順客魯漣河迎著札木合去。

本紀曰帝卽起兵逆戰於海刺兒帖尼火魯罕之地與下文額捏堅歸列禿未詳同異。

成吉思使阿勒壇三人作頭哨。

前阿勒壇推戴太祖時曾誇說云多敵行俺做前哨故用之。

王罕使桑昆等三人作頭哨。

桑昆遼官遼史作詳穩時王罕亦設此官以其子亦刺哈爲之也本紀直稱亦刺合而二十一年紀又作

赤騰喝翔昆則名既錯出官仍茫昧又朮赤台傳曰
怯列王可汗之子鮮昆有智勇諸部畏之同此一人
或稱名或稱官或官與名並舉均不易悟聊詳記之
俾了然也

其頭哨內又自差人前去額捏堅歸列禿

此一地名其時屬札木合

撒克撒列

卽前文一卷扯克撒兒

赤忽兒忽

卽前文一卷之赤忽兒古此兩山名也撒克撒列爲

塔塔兒部所居住時烈祖被毒於此赤忽兒忽則翁
吉刺部所居光獻翼聖皇后外家在焉皆塔塔兒泰
赤烏兩部所雜處矣

三處地面哨望其阿勒壇等至兀乞惕牙地面有赤忽
兒忽哨望人來報說

蓋從克魯倫河岸而至赤忽兒忽則必先至兀乞惕
牙故折回報知

敵人將至其阿勒壇等遂前迎去拏消息行間遇札木
合頭哨阿兀出把阿秃兒等說話了

太祖至是知其貳於札木合而以軍情輸告之

見天色已晚卻回來大軍營內宿了。

至次日成吉思軍與札木合軍相接於闊亦田地面對

陣。

本紀作闊奕壇之野。

布陣閒札木合軍內不亦魯罕。

本紀作不魯欲罕。又作卜魯欲罕。乃蠻之長而太陽罕之兄也。

忽都合。

後文八卷蔑兒乞部長脫黑脫阿子名忽都合即同

一人。

盤耕錄曰往往
見古人之祈
雨者准取淨水
一盆浸石子數
枚而已大者若
雞卵小者不啻
然後默持密呪
將石子湖漉玩
弄如此其久輒
有風石于名曰
蘇益乃走獸腹
中所產獨牛馬
者最妙恐亦地
耳牛黃狗寶之屬

兩人有術能致風雨

金幼孜北征錄曰永樂八年五月二十八日發雙清
源午至河縛筏渡水得一木板上有虞字譯史讀之
乃祈雨之言也虞語謂之札達華言云詛風雨蓋虞
中有此術也東華錄康熙五十六年

諭曰書

冊所載有所謂雷斧雷楔大約得自深林者皆石得
自平原者皆銅朕所得最多將小石一塊置於泉水
攪之即可祈雨蒙古謂之查達齊書冊則曰查達也
方觀承松漠草詩注曰蒙古西域祈雨以楂達石浸
水中呪之輒驗楂達生駝羊腹中圓者如卵扁如虎

脛在臂似鸚武背者良色有黃白駝羊有此則漸羸
瘁生剖得者尤靈

欲順風雨擊成吉思軍不意風雨逆回天地暗晦札木
合軍不能進皆墜澗中札木合等其說天不護佑所以
如此軍遂大潰

札木合軍既潰散後乃蠻等十一種各回部落

國朝福撫慶異域竹枝詞新疆篇注曰雪山起自嘉
峪關而西山南爲南路山北爲巴里坤烏魯木齊伊
黎塔爾巴哈台其餘愛曼無算吳省蘭注曰按愛曼
譯語村落也又俞正燮癸巳類稿土爾扈特投誠始

程式按此段似
仍用原註太祖
威名日盛云
云似較有益於

後之讀史者
又按愛曼特非
乃蠻之轉音占
語乃愛字頭不
同也又音之解
音多由雙聲半
由叠韻世見如
此未知有否否

末書後曰乾隆三十六年京報舒文襄奏土爾扈特
車伯克見將軍言土爾扈特各愛滿較俄羅斯所習
經典俱異云云据上兩說則乃蠻卽部落之義古今
土語未改其時塔陽之父亦難察取以名國也輟耕
錄色目氏族三十一種乃蠻歹居其一

札木合將立他的百姓擄了順額爾古涅河回去於是
王罕追札木合

自後札木合每在王罕處必因此役而降然自此不
居豁兒豁納川蓋已失之於太祖矣

成吉思追泰亦赤兀惕種阿兀出把阿秃兒

札木合之頭哨誘阿勒壇等貳於太祖者也

阿兀出把阿秃兒至自己部落將百姓起了渡過幹難河整治軍馬候成吉思來對戰成吉思旣到連戰數合日晚各就戰地處相抗著宿了

成吉思與泰亦赤兀惕戰時其頸被傷流血蒼黃之甚有臣者勒蔑將壅血吮去至夜半成吉思方醒悟說我血已自乾了好生渴得甚者勒蔑乃裸身徑去敵人營內於車箱中尋馬乳不得止有酪一桶挈回來其來往間曾無一人見者又尋水來將酪調開與成吉思飲成吉思旋飲旋渴三次方已成吉思說我眼已明心已省

了遂起身坐開天明及視坐處流的血都如泥濘成吉思說如何這般做遠些棄呵不好者勒說荒忙不及遠去又怕離了你當地噁的噁了吐的吐了我肚裏也入去了多少成吉思又說我傷既如此你如何裸身入敵營倘若被擒你豈不說我被傷者勒說我若被擒我說本是投降你的人被他每得知將衣服脫去欲殺聞遂扯脫走來彼必以我言語爲至誠必與我衣服用我我必將他馬騎了走來成吉思說在前被蔑兒乞惕於不而罕山困我時你曾救我性命

是役者勒說相從捍衛察探見三卷

今次又將墜血吮去我正乾渴你又捨命尋將酪來與我吃使我心內開豁這三次恩我心中永忘不了次日成吉思視敵人已於夜間潰散去了營內百姓自料不能逃就不曾起去成吉思上馬將已走的百姓亦當將回來忽山嶺上見一箇穿紅的婦人哭著大聲叫帖木真成吉思遂使人去問那婦人說我是鎖兒罕失刺女名合荅安

事在前文二卷

丈夫現被軍要殺所以喚帖木真來救成吉思既知便去救比成吉思至其夫已被軍殺了成吉思遂於此地

下營將合荅安至與之並坐。

元史后妃表據歲賜錄忽荅罕皇后守第四鄂爾多
不知卽合荅安否又有合荅皇后未詳孰是據後文
十卷太祖對鎖兒罕失刺云你父子每藏著我教合
荅安女子奉侍我則合荅安似曾被幸此次又因其
夫已死與以位號耳。

至次日鎖兒罕失刺者別

者別元史無傳錯見於本紀及各傳中本紀稱若赤
老溫若哲別皆來降又云遣虎必來哲別二人爲前
鋒則作哲別七年紀云遮別攻東京不拔又作遮別

至吾也而傳並官名稱之爲折不那演曷思麥里傳
從哲伯攻乃蠻速不台傳與只別追回回國王滅里
又巴而朮阿而忒的斤傳作者必那演又也罕的斤
傳作折別兒至木華黎傳竟作闍別皆是人也蒙韃
備錄曰有鷓博者官亦穹見隨成吉思掌重兵皆此
者別之殊文矣

二人來見二人原係泰亦赤兀惕種脫朶格家人

前文二卷云鎖兒罕失剌爲速勒都孫氏則所云泰
亦赤兀惕者專指脫朶格耳巴塔赤罕以下並無速
勒都孫氏則非太祖同族故二人非泰赤烏乃泰赤

烏人之家生子也脫朶格後文十卷作脫迭干彼文以也客扯連放馬之乞失里並稱則鎖兒罕失刺原非貴族而同來之者別可推矣。

成吉思對鎖兒罕失刺說在前我帶的枷你父子每有恩於我如何來遲鎖兒罕失刺說我心已自倚仗著你若早來恐秦亦赤兀惕將我妻子誅滅了所以今日方來。

成吉思問者別闊亦田地面對陣時自嶺上將我馬項骨射斷的果是誰者別說是我射來。

元史速不台傳曰太祖與乃蠻部戰於長城南忽魯

渾以百戶從射卻其眾奔闊出檀山而潰闊出檀似
卽闊亦田但者別從敵人射太祖忽魯渾助太祖射
敵人耳

如今皇帝教死呵止汚手掌般一塊地若教不死呵我
願出氣力將深水可以橫斷堅石可以衝碎

語意近水截蛟龍陸斷犀象前文二卷云深水乾了
明石碎了然則此二語乃漠北常談也

成吉思說但凡敵人害了人的事他必隱諱了不說如
今你卻不隱諱可以做伴當

太祖釋射鉤之怨收扛鼎之功其獲效於者別多矣

史雖無專傳然其功可考也記曰錄人之功容人之過宜爲君者也太祖有焉

初者別本名只兒豁阿歹因他射死戰馬能的上頭賜名者別如戰馬般用著他者別軍器之名也

元史語解曰哲伯梅針箭也西清黑龍江外紀曰從軍用梅針箭行獵用骨披箭骨披箭髀頭銜鏃鏃闊梅針箭鏃數倍一人例佩十三枝今則十一枝爲壯士率佩七九國語骨披箭曰占故俗謂其鏃曰占葫蘆亦稱哨箭也

張氏影元槧本自此以上爲卷四以下割入卷五與

大典本異

成吉思將秦亦赤出兀的阿兀出把阿秃兒子孫殺盡
將百姓起來

祕史俺巴孩十子其可考者只合答安一人秦亦赤
兀氏出自俺巴孩此阿兀出當爲俺巴孩之子

至忽巴合牙地面住冬了

地在客魯漣河源頭太祖迎王罕供給之處也

秦亦赤兀惕種的官人塔兒忽台乞鄰

鞞秃

八字爲名因與

成吉思有仇

謂起營時撒下太祖母子不呼喚也事在前文二卷

太祖紀曰族人泰赤烏部舊與烈祖相善後因塔兒
不台用事遂有隙絕不與通塔兒不台卽塔兒忽台
乞鄰勒禿也前文作塔兒忽台乞鄰勒黑後文或作

塔兒忽台乞鄰勒禿黑其九字

避於林中其家人失兒古額禿老人并二子阿刺黑納

牙阿

納牙阿後或但作納牙

將塔兒忽台乞鄰勒兀兀當欲獻與成吉思其人體肥

不能騎馬載於車內塔兒忽台乞鄰勒禿有弟并子追

至失兒古額禿老人懼怕遂將塔兒忽台乞鄰勒禿歷

元朝秘史 卷五

五

佳抽出刀子說我殺你也死不殺你也死不如先殺了
你我然後死塔兒忽台乞鄰勒禿呼其弟與子說他要
殺我若殺了我你每要我死尸何用不如快回去便送
到帖木真處也必不殺我我於帖木真少時亦曾有恩
其弟與子遂回了失兒古額禿至忽禿忽地面其子納
牙阿說我每若將他拏至帖木真處必說我每拏了正
主難做伴當必將咱每殺了不如放回去對帖木真說
我每本將塔兒忽台乞鄰勒禿拏來因是正主心內不
忍的上頭放回去了成吉思必容我每於是放回去了
到成吉思處備言其事成吉思說若你每將他拏來我

必殺了你每你每不忍卻放了也好所以特賞納牙阿
爲後文封納牙中軍萬戶張本

在後成吉思在帖兒速地面有客列亦種人

卽王罕脫斡鄰所統部族也

札合敢不來降

本紀曰札阿紺孛者部長汪罕之弟也

時蔑兒乞欲與成吉思戰

前文三卷太祖與王罕札木合將蔑兒乞百姓殘毀
房子推倒故蔑兒乞猶欲報仇

成吉思遂與札合敢不將蔑兒乞戰退又客列亦種及

那禿別干董合等姓

輟耕錄蒙古氏族有禿別歹卽禿別干之對音董合本紀作董哀部此二部故屬王罕紀載太祖與董哀部遇又帝還至董哥澤駐軍似此部以董哥之澤得名者

潰散的百姓亦來降

其所以潰散者蓋王罕與西遼戰新爲西遼所敗初客列亦種王罕與成吉思父也速該契交之故

此因王罕來依太祖而追溯王罕前來依烈祖事

因在先王罕將父忽兒察忽思不亦魯罕的諸弟殺戮

考萬見年即萬
勅可汗之對音
回紇舊單名也
唐書契天寶二
載三月朔廷以
回紇逸標必封
奉長子及破故
悉密自稱咄祿

此罕以八字爲名本紀作王汗之父忽兒札胡思盃
祿諸弟謂罕所生之子乃汪罕之諸弟也後文七卷
太祖述其事云你將台帖木兒不花帖木兒二弟殺
了你又要將你弟額兒客合刺要殺卽其事也
被叔古兒罕

元史作菊兒無罕字今按此西遼耶律大石之罕號
可汗

元史作菊兒無罕字今按此西遼耶律大石之罕號
也遼史作葛兒罕乃音之轉耳遼史天祚本紀曰耶
律大石者世號爲西遼太祖八代孫也登天慶五年
進士第擢翰林遼以翰林爲林牙故稱大石林牙歷
泰祥二州刺史遼興軍節度使保大二年金兵日逼

此節開可并六
年卒子麻延
立國人號為
初可汗元元
年七月册命
初可汗為英武
威遠可汗

天朝正史 卷五

天祚播越與諸大臣立秦晉王瀆為帝瀆死立其妻
蕭德妃為太后以守燕及金兵至蕭德妃歸天祚天
祚怒誅德妃責大石曰我在汝何敢立瀆對曰陛下
以全國不能拒敵即立十瀆皆太祖子孫豈不勝乞
食他人耶上無以對賜酒食赦其罪大石不自安遂
自立為王宵遁北行過黑水西至哈屯城駐北庭都
護府會七州十八部王眾得兵萬餘西至大食假道
回鶻至尋思干西域諸國兵十餘萬來拒敗之僵尸
數十里駐軍尋思干九十日又西至起兒漫文武百
官册立大石為帝以甲辰歲二月五日即位號葛兒

罕漢號曰天祐皇帝改元曰延慶曰康國在位二十
年廟號德宗子夷列年幼后塔不煙稱制改元咸清
在位七年子夷列卽位改元紹興在位十三年沒妹
普速完在位十四年夷列次子直魯古卽位改元天
禧三十四年秋出獵乃蠻子屈出律以伏兵八千撿
之尊爲太上皇皇后爲皇太后朝夕問起居以待終
焉直魯古死遼絕祕史稱爲王罕之叔當是同盟之
國如遼宋之稱叔姪耳錢詹事大昕遼史拾遺曰諸
家編年書紀直魯古之死皆系以辛酉當宋嘉定元
年不知何据屈出律者太陽罕之子太陽罕以甲子

歲爲元太祖所殺丙寅元兵復征乃蠻擒太陽罕之
兄卜魯欲罕而屈出律奔也兒的石河上戊辰再奔
契丹契丹卽西遼戊辰在辛酉後八年西遼尙無恙
也元史太祖四年己巳畏吾兒國來歸而巴朮阿而
忒的斤傳亦云臣於契丹歲己巳聞太祖興朔方遂
殺契丹所置監國等官則己巳歲西遼尙存也遼史
述三主兩后年數分明自甲辰至國亡計八十六年
其干支當爲辛未非辛酉也辛未爲元太祖六年正
在屈曲律奔契丹之後若辛酉則屈出律之父尙在
何由奪西遼而有之不可信矣西游記云金師破遼

大石走西北徙十餘年方至此地傳國幾百年乃
滿失國依大石盜據其土既而算端西削其地天兵
至乃滿尋滅算端亦亡乃滿卽乃蠻其云失國依大
石卽屈出律奔契丹事其云盜據卽直魯古被擒屈
出律襲遼衣冠而據其位也長春親到遼西舊都距
遼亡僅十數載所言必實按西游記是大石建都之
前稱尊號者已十餘年建都又十年而歿豈非在位
二十年乎延慶改元當在甲辰直魯古之亡必在辛
未諸家臆決附和置之勿論可矣松漠紀聞曰遼亡
大寶林牙亦降後與粘罕雙陸爭道罕心欲殺之而

疑式按紹開所
述大寶已亡則
當列之時北
盟齊楊紹興三
十一年樞密院
契丹通好榜云
朕自移譯江南
而遼來亦處在
漠北則當立力
列之姓曹述定
在位時其又
按宋史洪臨卒
於紹興二十五
年爲宋高宗時

口不言大寶懼攜五子宵遁深入沙子立天祚之子
梁王爲帝而相之沙子者蓋不毛之地皆平沙廣漠
風起揚塵至不能辨色或平地頃刻高數丈絕無水
泉人多渴死大寶之走凡三晝夜始得度故女真不
敢窮追今梁王大寶皆亡餘黨猶居其地案以遼史
及松漠紀聞考之卽祕史所稱古兒罕也洪皓撰此
書時正元太祖伐金之日其云今大寶已亡則當直
魯古之世矣明陶宗儀遊志續編載元劉祁北使記
曰大契丹大石者在回紇中昔大石林麻遼族也太
祖愛其俊辯賜之妻而陰蓄異志因從西征挈其孥

人以樹晉時在
元太祖伐金之
時前五十年許
此語似宜稍易
又按洪皓傳
云彼方困於宋
乃始示強以奮
中風此輩元帥
蒙古可爲合不
刺罕強盛之證
似宜補入前注
以廣異聞又
按三朝北盟會
編引洪皓行狀
云發遣使朝報
其酋問洪尙帶
名乎遂入宮處
出要女胡舞繼
恠成謂以獻則
時皆以至宋古

亡入山後鳩集羣紮徑西北逐水草居行數載抵陽
山雪石不得前乃屏車以馳負輜重入回鶻攘其地
而國焉日益彊僭號德宗立三十餘年死其子襲號
仁宗死其女弟甘氏攝政姦殺其夫國亂誅仁宗者
次子立以用非其人政荒爲回紇所滅今其國人無
幾衣服悉回紇也云云此卽遼史耶律大石之事其
云立三十餘年足證錢詹事之說其云爲回紇所滅
卽算端也算端又卽祕史之回回國矣

欲殺王罕追至合刺溫山內

本紀作哈刺溫隘又作哈刺溫不言何地之山以祕

見合不刺罕於
田駱大石以甲
辰精帝在位二
十年則為宗十
三年於亥也也
五年於紹興二
十五年則後死
於大石十二年
矣故云今大賈
已亡也何礙於
太祖之未伐金
乎

史求之後文七卷合撒兒尋成吉思至合刺溫山行
至巴剌渚納海子据速不台傳知為龍居河龍居河
卽臚胸河對音然則卽克魯倫河所匯之海子卽今
呼倫湖矣克魯倫河出肯忒山東南百餘里則合刺
溫乃肯忒山東南支脈近呼倫湖處也後文九卷封
木合黎為國王東至合刺溫山做左手萬戶則是從
杭愛山東至肯忒山脈盡處也是時烈祖也速該居
斡難河此合刺溫山在族人泰赤烏部境蓋烈祖用
事故足以救王罕耳

止有百人至也速該處也速該卻將古兒罕

北風會編兩引
趙良嗣弟齊自
教云河西謂西
夏凡兩見則蒙
古謂西夏爲河
西沿金人語也

趕

入合申地面

按太祖之滅西遼在於晚年以元史壽六十六逆計
之也速該歿時太祖尙在冲歲則此古兒罕當也速
該未歿之日約略在大石子夷列卽位後

合申當作河西此漢地名蒙古語讀若合申譯者以
對音寫之便成合申耳此明代河套地今蒙古阿拉
善駐牧之所唐代立河西節度使於此宋以後爲西
夏地蒙古沿舊名稱曰河西也明人撰元史本紀序
此事云烈祖親將兵逐菊兒走西夏庶瞭然矣乾隆
府廳州縣志曰西套厄魯特三旗唐時屬河西節度

元朝秘史

卷五

三

使

將原有的百姓還收集與王罕其契交之故是這般後
王罕欲殺其弟額兒客合刺其弟走入乃蠻種亦難察
處

乃蠻塔陽罕之父也本紀作亦難赤

亦難察起軍將王罕卻趕入合刺圪塔種古兒罕處去
合刺圪塔後文九卷亦作合刺乞塔七卷太祖責王
罕云你弟額兒客合刺於乃蠻處借得軍馬又來征
你你走入乞塔種古兒罕的回回地面去了是此文
所稱合刺圪塔種古兒罕在西域回回地也元史本

金刻此塔即東夏
丹蒙古人時西遠
嘉里契丹中
國時蒙古所見
建也

通式案合字填
耶字移字似皆
不能對音疑合
刺之塔四字爲
契丹二字之對
音耳唐人書西
北地名人名皆
從字如色穆格
河俄作仙娥何
之類未知足矣

紀曰烈祖崩汪罕之弟也力可哈刺怨汪罕多殺之
故復叛歸乃蠻部乃蠻部長亦難赤爲發兵伐汪罕
盡奪其部眾與之汪罕走河西回鶻回回三國奔契
丹又經回鶻回回則西遼也然則合刺卽耶律之對
音也耶律楚材撰從容庵錄序題移刺楚材晉卿序
劉祁歸潛志凡耶律姓均作移刺足見耶律之律讀
刺音也圪塔卽契丹二字對音遼史太祖紀曰太祖
姓耶律氏契丹迭刺部霞瀨益石烈鄉耶律彌里人
霞瀨二字亦與圪塔音近遼史語解改曰轄塔哩更
與圪塔近矣云古兒罕處者謂尋思罕城也湛然居

元朝祇史 卷五

三

士集卷四有記西游事自注云西域尋思干城西遼
目爲河中府又卷五自注云尋思干有西域梭里檀
故宮在焉卷十二自注云尋思處西域城名土人云
尋思肥也虔城也通謂之肥城此卽大石建都西域
之處祕史所謂契丹種之地矣

不多時王罕反了古兒罕從畏兀

畏兀本卷亦作委兀後文十一卷作委吾元史多作
畏吾兒此回鶻二字之對音也 國朝顧炎武日知
錄曰大抵外國之音皆無正字唐之回紇今之回回
是也唐書回紇一名回鶻元史有畏兀兒部畏卽回

兀卽鶻也其曰回回者亦回鶻之轉聲也元史太祖紀以回鶻回回爲二國恐非黃氏集釋引錢大昕說曰謂今之回回卽古之回紇者非也其謂元之畏兀卽回鶻之轉聲是也元時畏兀兒亦稱畏吾兒趙子昂撰趙國公文定碑曰回鶻北庭人今所謂畏吾兒也歐陽原功譔高昌僕氏家傳曰偉兀回鶻之轉聲也以祕史攷之是時契丹旣稱古兒罕則耶律大石已立國於起兒漫以後矣因是以金史求之太宗吳乞買天會二年十月戊辰西南西北兩路權都統幹魯言遼詳穩撻不野來奔言耶律大石自稱爲王置

唐兀乃北各洋通
與唐項之對者
与唐亦涉

南北官屬有戰馬萬匹遼主從者不過四千戶有步
騎萬餘欲趨天德駐余都谷詔曰追襲遼主必酌事
宜其討大石則俟報下三年二月獲遼主於余都谷
四月詔以遼主赴京師七月入見降封海濱王五年
冬十月沙州回鶻活刺散可汗遣使入貢回鶻卽祕
史畏兀是時王罕經過之畏兀必在活刺散作汗以
後事

唐兀

唐兀猶今日稱唐古特溯其原起蓋唐種也凡蒙古
人言古言特言惕皆指種類此唐國種故曰唐古惕

也今蒙古西藏尙有此種意唐代北庭及維州戍卒之裔若祕史唐兀第指西夏言之後文七卷云你經過委兀河西地面是復述此文以河西易唐兀河西卽西夏也十三卷成吉思征合申種其主不兒罕降又太祖差人去對唐兀惕主不兒罕說十四卷狗兒年去征唐兀差人去唐兀主不兒罕說又成吉思攻打靈州城唐兀惕主不兒罕將金佛等物來獻合申卽河西靈州卽西夏然則不兒罕乃西夏主李遵頊李覲之蕃名也王罕之經過唐兀爲太祖時之西貢國以西夏乃唐氏故疆李姓本中土族屬耳

又陳殿中河套
志引延綏志曰
牛心山在黃羊
城東山東北有
月兒海子又在
日見海子在
牛心山東北石
瑤山城東海子
山有水出其下
據此則月兒海
子在今河套亦
西夏之地與綏

二種經過時止有五個拈羴羊擠乳駱駝上刺血喫行
至古泄兒海子

本紀不載此地但云帝往招之撫勞振給遂會於土
兀刺河似卽以土兀刺河當此海子尋王罕所居雖
近土兀刺河然此時由西夏至客魯倫河安得逕土
拉河耶此蓋今哈密之巴里坤海子亦名巴爾庫爾
者也由甘肅嘉峪關至漠北必徑巴里坤故元史地
理志亦集乃路在甘州北一千五百里城東北有大
澤西北俱接沙磧乃漢之西海郡居延故城疑卽此
古泄兒海子古泄蓋居延之轉聲也

史世見海子亦
有對黃未知王
早所至爲西夏
之何地耳

成吉思因與王罕有舊使勇士速客該去迎

前文四卷曾使速客該往王罕脫斡鄰處故又使之
又自隨後至客魯漣河源頭迎見王罕至營成吉思遂
使百姓供給是年在忽巴合牙地面住過冬了

忽巴合牙蓋在今蒙古車臣汗部中右後旗大肯特
山東南克魯倫河發源處也往時太祖在斡難河西
斡難發源肯特山北麓冬月苦寒故自破滅泰赤烏
部以後上年於此過冬今歲亦於此過冬故知其地
當在南山也

其王罕的弟並眾官人等數著說王罕心性惡將兄弟

每都殺戮盡自家百姓又被殘害如今將他如何報且
他在前七歲時曾被殘兒乞擄去春碓十三歲時又被
塔塔兒和母子擄去使他牧放

此當是王罕居謙州時事也元史地理志曰謙州以
河爲名去大都九千里在乞利吉思東南謙河西南
唐麓嶺之北居民數千家悉蒙古回紇地沃衍宜稼
夏種秋成不煩耘耔或云王罕始居此地按王罕居
土兀刺河邊黑林此祕史所言其地在今蒙古土謝
圖汗部元志所言則今俄羅斯色楞格河北流下游
地也東距金境南距殘兒乞故少時被兩部擄去此

必未遷土兀刺河黑林子時事也又按蒙韃備錄曰
成吉思少被金人虜爲奴婢者十餘年方逃歸所以
盡知金國事宜以祕史求之成吉思未嘗被虜卽秦
赤烏拿去披枷爲時無幾或緣與王罕有父子之稱
故以此事被之太祖耶南宋遠在臨安傳聞非實附
記其由耳

後懼乃蠻攻殺他又走去回回地面垂河行

乃蠻地在今科布多垂河今伊犁吹河也西域水道
記曰伊犁西南境有特穆爾圖淖爾有齊齊爾哈納
河亦曰霍什霍爾河東南流入淖爾直霍什西北爲

吹河吹垂對音字也今按新疆圖考垂河地在伊犁之西北其水東南入特木爾圖諾爾其上游出西北方塔什漢地此所云回回地面者正今哈薩克塔什干等部皆回教也又按太祖時土人稱垂河曰吹沒輦沒輦回紇語河也元邱處機西游記曰邪米思干大城東過霍闡沒輦至賽藍大城宣差阿狗追餞於吹沒輦之南岸又十日至阿里馬城西游記之吹沒輦即祕史之垂河矣

投入合刺乞塔種古兒皇帝處

西游記曰邪米思干大城大石有國時名爲河中府

其國王遼後也。自金師破遼，大石林牙領眾數千走西北，徙十餘年方至此地。其風土氣候與金山以北不同，平地頗多，以農桑爲務，釀蒲萄爲酒，果實與中國同。惟經夏秋無雨，皆疏河灌溉，百穀用成。東北西南左山右川，延袤萬里，傳國幾百年，乃滿失國。依大石土馬復振，盜据其土，從而算端，西削其地，乃蠻尋滅，算端亦亡。按乞塔種，謂西遼也。乞塔卽契丹二字之對音。魏書契丹傳曰：契丹國在庫莫奚東，異種同類，俱竄於松漠之間。太和三年，求入內附，止於白狼水。東唐書北狄傳曰：契丹本東胡種，其先爲匈奴。

所破保鮮卑山魏青龍中部酋軻比能爲幽州刺史
王雄所殺眾遂微逃潢水之南黃龍之北至元魏自
號曰契丹云云

不及一年又反出去經過委兀唐兀地面

委兀卽畏兀太祖紀四年畏吾兒國來歸六年畏吾
兒國主亦都護來覲卽委兀也西游記曰抵陰山後
至小城北此陰山前三百里和州也沿川西行歷二
小城至驚思馬大城此唐北庭端府西三百里有縣
曰輪臺至輪臺東南望陰山三峯倚天又歷二城至
回紇昌八刺城其王畏午兒遠迎据西游記則畏午

卽委兀對音其城在昌八刺卽元史地理志之彰八里其地當在今回疆博克達山西北四五百程是其故址也蒙韃備錄曰韃之始起則有回鶻爲鄰每於西河□□賣於其國迄今文書中自曰於他國者皆用回鶻字如中國笛譜字也歐陽元圭齋集高昌偃氏家傳曰偉兀之先曰噉欲谷本突厥部以女婆匄妻默棘速可汗爲可敦乃與謀其國政詳唐書突厥傳默棘速卒國亂婆匄可敦率眾歸唐封賓國夫人而默棘速故地盡爲回紇所有噉欲谷子孫遂相回紇回紇卽今偉兀也回紇嘗自以鶻捷如鶻請於

唐更以回鶻爲號偉兀者回鶻之轉聲也其地本在哈刺和林卽今之和寧路也回紇有普鞠可汗者實始居之後徙北庭北庭者今之別失八里城也會高昌國微乃并而有之高昌者今哈刺和綽也和綽本漢言高昌高之音近和綽之音近昌遂爲和綽也哈刺黑也其地有黑山也今偉兀稱高昌地則高昌人卽回鶻也高昌王有印曰諸天敬護護國第四王印卽唐所賜回鶻印也吾學編曰火州本漢車師前後王地前王治交河城去長安八千里後王治務塗谷卽唐蒲類縣去長安九千里漢元帝時置戊己校尉

屯田於前王庭以其地勢高敞名高昌壘唐太宗平高昌置西州及都督府後陷于吐蕃其地有回鶻雜居故又名回鶻元時號畏兀兒國國朝號火州其東七十里_{有柳陳西}百里有土魯番永樂十二年吏部員外郎陳誠至其國東有荒城故址云高昌國治漢西域長史戊己校尉並居焉

艱難至甚被帖木真賑濟了如今將前恩又忘了反生歹心咱每如何好說後有阿勒屯阿條黑將前語告於王罕將其商量的諸弟及官人額勒忽禿兒忽勒巴里阿鄰太子等皆拿住只有弟札合敢不走入乃蠻處去

額勒忽禿兒等繫禁在房內王罕說咱過委兀唐兀時說甚麼言語來你每如此我不與你每一般使眾人唾其面然後疏放了。

太祖紀曰札阿紺字謀於按敦阿述燕火脫兒等曰我兒性行不常既屠絕我昆弟我輩又豈得獨全乎按敦阿述泄其言汪罕令執燕火脫兒等至帳下解其縛且謂燕火脫兒曰吾輩由西夏而來道路饑困其相誓之語遽忘之乎因唾其面坐上之人皆起而唾之汪罕又屢責札阿紺字至於不能堪札阿紺字與燕火脫兒等俱犇乃蠻。

其後狗兒年秋

親征記云壬戌

成吉思於荅闐捏木兒格思地面與察阿安塔塔爾四種對陣

本紀曰歲壬戌帝發兵於兀魯灰失連真河伐按赤塔塔兒察罕塔塔兒察罕卽察阿安然祕史止四種之一元史止四種之二餘則未詳元史列傳闊闊不花傳按灘脫脫里氏布智兒傳有蒙古脫脫里台氏或亦塔塔爾之種耶

未戰之先號令諸軍若戰勝時不許貪財既定之後均

分若軍馬退動至原排陣處再要翻回力戰若至原排陣處不翻回者斬於是戰勝了塔塔兒遂至兀勒灰河失魯格勒只惕地面

蒙韃備錄曰凡破城守有所得則以分數均之自上及下雖多寡每留一分爲成吉思皇帝獻餘物則敷俵有差兀勒灰河卽前文之阿勒灰不刺也葉向高四裔考曰明初畫嘉峪關以西先後置衛八而哈密最西近土魯番爲西域咽喉其地漢伊吾廬唐西伊州元族屬威武王忽納失里居之其部落有回回畏吾兒哈刺灰三種今以祕史核之則垂河以南爲回

列朝詩集周恭
王元宮詞天馬
西來自佛蘭國
成又致寫文帝
倫林國語重翻
譯碑傳諸語賜

回畏兀兒卽委兀又卽回紇也哈刺灰蓋以兀勒灰
河得名虞集句容郡王碑曰土土塔從成宗援也只
里王敗叛王火魯哈孫於兀魯灰還至哈刺温山夜
渡貴列河敗叛王哈丹之軍盡得遼左諸部元文類
五十張宏行狀曰公生遼東兀魯回河樂其風土且
便畜牧遂留居焉据此則兀勒灰河近遼東也
并四種奧魯攬盡

奧魯蓋軍人之意劉郁西使記曰十九日過里丑城
征西奧魯屯駐於此元史曷思麥里傳從太祖征汴
至懷孟令領奧魯事忙兀台傳事世祖爲博州路奧

魯總管

初戰時有阿勒壇等犯軍令搶財物成吉思使者別忽必來盡奪了他所得的財物

親征記曰壬戌發兵於兀魯回失連真河先誓眾曰苟破敵逐北見棄遺物慎勿顧軍事畢共分之既戰屢勝族人按彈火察兒荅力台三人背約上令虎必來哲別二將盡奪其所獲散軍中

元朝秘史卷五